Instruction manual

ESPAÑOL: PÁGINA 15 FRANÇAISE : PAGE 29

Double Insulated SPEED-BLOC® Finishing Sander



MODEL 330

IMPORTANT

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.

The Model and Serial No. plate is located on the main

To learn more about Porter-Cable visit our website at:

http://www.porter-cable.com



	ces below and retain for future reference.
Mod	del No
Тур	e
Seri	ial No

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAFETY GUIDELINES
GENERAL SAFETY RULES4
ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES
CARTON CONTENTS 9
FUNCTIONAL DESCRIPTION10
ASSEMBLY 10
OPERATION 11
TROUBLESHOOTING12
MAINTENANCE
SERVICE 13
ACCESSORIES 14
WARRANTY
ESPAÑOL 15
FRANÇAISE
SERVICE CENTER LOCATIONSback cover

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

AWARNING
Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Porter-Cable strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed.

If you have any questions relative to its application DO NOT use the product until you have written Porter-Cable and we have advised you.

Online contact form at <u>www.porter-cable.com</u>

Postal Mail: Technical Service Manager

Porter-Cable

4825 Highway 45 North Jackson, TN 38305

Information regarding the safe and proper operation of this tool is available from the following sources:

Power Tool Institute

1300 Sumner Avenue, Cleveland, OH 44115-2851

www.powertoolinstitute.org

National Safety Council

1121 Spring Lake Drive, Itasca, IL 60143-3201

American National Standards Institute, 25 West 43rd Street, 4 floor, New York, NY 10036 www.ansi.org ANSI 01.1Safety Requirements for Woodworking Machines, and the U.S. Department of Labor regulations www.osha.gov

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.



indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

AWARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

AWARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear NIOSH/OSHA approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

GENERAL SAFETY RULES

AWARNING Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.
 Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

GENERAL SAFETY RULES continued

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

 Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

- Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Always disconnect the sander cord plug from the power circuit before changing abrasive sheets. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- 3. Use proper safety equipment. Wear safety goggles to protect your eyes and wear a protective mask to minimize breathing in the fine dust created while sanding.
- Sanding of lead-based paint is not recommend. Lead-based paint should only be removed by a professional.
- 5. Wear eye and hearing protection. Always use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. USE CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT. Eye protection equipment should comply with ANSI Z87.1 standards. Hearing equipment should comply with ANSI S3.19 standards.
- 6. AWARNING Use of this tool can generate and disburse dust or other airborne particles, including wood dust, crystalline silica dust and asbestos dust. Direct particles away from face and body. Always operate tool in well ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system wherever possible. Exposure to the dust may cause serious and permanent respiratory or other injury, including silicosis (a serious lung disease), cancer, and death. Avoid breathing the dust, and avoid prolonged contact with dust. Allowing dust to get into your mouth or eyes, or lay on your skin may promote absorption of harmful material. Always use properly fitting NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure, and wash exposed areas with soap and water.

SYMBOL		DEFINITION					
V		volts					
Ā		amperes					
Hz		hertz					
W		watts					
kW		kilowatts					
F							
μF							
l							
g		9					
kg							
bar		bars					
Pa		:					
h _.		hours					
min							
S							
n ₀		·					
/min ormin ⁻¹		Revolutions or reciprocations per minute					
 or d.c		direct current					
\bigcap or	a.c	alternating current					
2 🔷		two-phase alternating current					
2N \		two-phase alternating current with neutral					
3 / \		three-phase alternating current					
3N / U		three-phase alternating current with neutral					
A		rated current of the appropriate fuse-link in amperes					
		time-lag miniature fuse-link where X is the symbol the time/current characteristic, as given in IEC 60127					
-		protective earth					
		class II tool					
IPXX							

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR PAINT REMOVAL

AWARNING

Extreme care should be taken when removing paint. The peelings, residue, and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. Young and unborn children are particularly vulnerable.

Before beginning any paint removal process you should determine whether the paint you are removing contains lead. This can be done by your local health department or by a professional who uses a paint analyzer to check for lead.

Lead-based paint should only be removed by a professional.

Persons removing paint should follow these guidelines:

- 1. Keep the work area well ventilated. Open the windows and put an exhaust fan in one of them. Be sure the fan is moving air from inside to outside.
- 2. Remove or cover any carpets, rugs, furniture, clothing, cooking utensils, and air ducts. Such preventive safety measures reduce the risk of exposure.
- 3. Place drop cloths in the work area to catch any paint chips or peelings. Wear protective clothing such as extra work shirts, overalls and hats. Such preventive safety measures reduce the risk of exposure.
- **4. Work in one room at a time.** Furnishings should be removed or placed in the center of the room and covered. Work areas should be sealed off from the rest of the dwelling by sealing doorways with drop cloths.
- 5. Children, pregnant, or potentially pregnant women and nursing mothers should not be present in the work area until the work is done and all cleanup is complete. Such preventive safety measures reduce the risk of injury.
- 6. Wear a dust respirator or a dual filter (dust and fume) respirator mask which has been approved by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA), the National Institute of Safety and Health (NIOSH), or the United States Bureau of Mines. These masks and replaceable filters are readily available at major hardware stores. Be sure the mask fits. Beards and facial hair may keep the masks from sealing properly. Change filters often. DISPOSABLE PAPER MASKS ARE NOT ADEQUATE.
- 7. Keep food and drink out of the work area. Wash hands, arms, and face and rinse mouth before eating or drinking. Do not smoke or chew gum or tobacco in the work area.
- 8. Clean up all removed paint and dust by wet mopping the floors. Use a wet cloth to clean all walls, sills and any other surfaces where paint or dust is clinging. DO NOT SWEEP, DRY DUST OR VACUUM. Use a high phosphate detergent or trisodium (TSP) to wash and mop areas.
- 9. At the end of each work session, put the paint chips and debris in a double plastic bag, close it with tape or twist ties and dispose properly. Such preventive safety measures reduce the risk of exposure.
- 10. Remove protective clothing and work shoes in the work area to avoid carrying dust into the rest of the dwelling. Wash work clothes separately. Wipe shoes off with a wet rag, then wash that rag with the work clothes. Wash hair and body thoroughly with soap and water.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

MOTOR

Many Porter-Cable tools will operate on either D.C., or single phase 25 to 60 cycle A.C. current and voltage within plus or minus 5 percent of that shown on the specification plate on the tool. Several models, however, are designed for A.C. current only. Refer to the specification plate on your tool for proper voltage and current rating.

CAUTION

Do not operate your tool on a current on which the voltage is not within correct limits. Do not operate tools rated A.C. only on D.C. current. To do so may seriously damage the tool.

EXTENSION CORD SELECTION

If an extension cord is used, make sure the conductor size is large enough to prevent excessive voltage drop which will cause loss of power and possible motor damage. A table of recommended extension cord sizes will be found in this section. This table is based on limiting line voltage drop to 5 volts (10 volts for 230 volts) at 150% of rated amperes.

If an extension cord is to be used outdoors it must be marked with the suffix W-A or W following the cord type designation. For example – SJTW-A to indicate it is acceptable for outdoor use.

RECOMMENDED EXTENSION CORD SIZES FOR USE WITH PORTABLE ELECTRIC TOOLS

	Length of Cord in Feet												
115V		25 Ft.	50 Ft.	100 Ft.	150 Ft.	200 Ft.	250 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.			
230V		50 Ft.	100 Ft.	200 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.	600 Ft.	800 Ft.	1000 Ft.			
e Ampere Rating	0-2	18	18	18	16	16	14	14	12	12			
	2-3	18	18	16	14	14	12	12	10	10			
	3-4	18	18	16	14	12	12	10	10	8			
	4-5	18	18	14	12	12	10	10	8	8			
	5-6	18	16	14	12	10	10	8	8	6			
	6-8	18	16	12	10	10	8	6	6	6			
	8-10	18	14	12	10	8	8	6	6	4			
late	10-12	16	14	10	8	8	6	6	4	4			
Nameplate	12-14	16	12	10	8	6	6	6	4	2			
	14-16	16	12	10	8	6	6	4	4	2			
	16-18	14	12	8	8	6	4	4	2	2			
	18-20	14	12	8	6	6	4	4	2	2			

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

CARTON CONTENTS

- 1) Sander
- 2) Instruction Manual
- 3) Replacement Parts List
- 4) Combination Package

FUNCTIONAL DESCRIPTION

FOREWORD

Your Porter-Cable Finishing Sander is equipped to accept StikitTM adhesive backed abrasives ($4^{1}/2^{1}$ width) or conventional abrasive sheets ($4^{1}/2^{1}$ x $5^{1}/2^{1}$).

This Sander is suitable for coarse, medium or fine sanding of wood, plaster, metal and plastics. It is ideal for leveling wallboard joints, finishing cabinets, rubbing and polishing furniture, fitting screens and doors and for general finishing work in the shop.

SELECTING THE RIGHT ABRASIVE SHEET

By selecting the proper type of abrasive, the finest finishes can be attained. In general, coarser grit sizes will remove the most material and finer grit sizes will produce the best finishes.

Naturally, in all sanding operations, best results will be obtained if you select the proper size and type of abrasives. Only garnet, aluminum oxide and silicon carbide are recommended for use with finishing sanders. Flint paper is not satisfactory for machine sanding, due to its weak structure.

Before starting to work, make sure you have the right abrasive for the material on which the sander is to be used. Make sure you use the correct size abrasive paper or cloth. Cut, do not tear, the abrasive sheets to size.

ASSEMBLY

NOTE: This tool is shipped completely assembled. No assembly time or tools are required.

ABRASIVE ATTACHMENT TOOL IS REQUIRED- Wrench (furnished)

ATTACHING STIKIT™ ABRASIVE

Stikit™ abrasives (ten yard rolls) and a convenient dispenser are available from your Porter-Cable distributor.

To install Stikit[™] abrasive, cut a 4¹/8" long piece of abrasive from roll, align abrasive with sander pad and press in place as shown in Fig. 1.

To remove, lift one corner of abrasive with fingernail and peel off.

ATTACHING CONVENTIONAL ABRASIVE

AWARNING Disconnect tool from power source.

- 1. Insert small end of wrench, furnished with sander, into slot (A), Fig. 2, with hump of the wrench in up position, and press wrench toward sander housing to open clamp.
- 2. Slip one end of abrasive sheet under clamp, stretch sheet tight over pad, open rear clamp with wrench and slip free end of abrasive sheet under rear clamp.



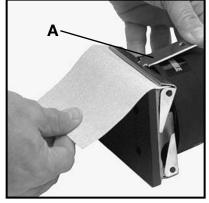


Fig. 1

Fig. 2

OPERATION

TO START AND STOP SANDER

AWARNING Make sure switch (A), Fig. 3, is in "OFF" position.

- 1. Make sure power source voltage is the same as specified on the sander's specification plate.
- 2. Insert cord plug into power source outlet.
- 3. While holding sander firmly and off of work surface, slide switch (A), Fig. 3, to the "ON" position.
- 4. Allow sander to reach full speed. Set it down on the work evenly and move it slowly back and forth in wide overlapping arcs (see **SANDING PROCEDURE** section of this manual).
- 5. When you are finished sanding, lift sander up off work and slide switch (A), Fig. 3, to the "**OFF**" position to stop sander.

SANDING PROCEDURE

The Porter-Cable Finishing Sander has been designed for one-hand operation (Fig. 3). Because it is light in weight, vibration-free and perfectly balanced, the sander can be easily guided over the work surface with one hand. The normal weight of the machine is sufficient for efficient sanding. Do not put additional pressure on the machine. This would only slow down the speed of the pad, reducing the sanding efficiency and put an additional burden on the motor. In addition, it might cause the sander to jump on the work. Let the sander do the work.



Fig. 3

FINE FINISHING

The action of the Porter-Cable Finishing Sander causes thousands of tiny abrasive grits to move in circular orbits against the work at high speed. Each grain moves in the same direction at a constant speed so the cutting action is uniform over the entire pad surface. Crossing and re-crossing of the abrasive grits from all directions quickly levels surface irregularities to a fine, uniform smoothness. Start the work with an abrasive grit just coarse enough to remove the high spots and excessive roughness. Follow with a second sanding using a grit one or two grades finer. Continue with successively finer grits until the desired finish is obtained. DO NOT GO FROM A COARSE GRIT TO A VERY FINE GRIT IN ONE STEP.

Going from a coarse grit to a very fine grit in one step could make it difficult to remove swirl marks that might have been made by the coarse grit abrasive. Use the finest grits practical for the roughing operation and then finish by using successively finer grits.

REMOVING PAINT AND VARNISH

AWARNING Read and follow all instructions in the ADDITIONAL SAFETY RULES FOR PAINT REMOVAL section of this manual.

Your sander will do a good job of removing old paint and varnish if two precautions are taken. First, be sure to use a coarse, open coat abrasive to avoid the usual clogging of the abrasive surfaces. Second keep the machine moving over new areas to avoid heating and softening the material being removed. Try to work the entire surface down at the same time by working in wide, overlapping arcs. Do not concentrate on small areas. If liquid removers or heaters are used to speed the work, be sure the surface is cool and dry and the excess material has been scraped away with a putty knife or other suitable scraping tool before applying the sander.

CABINETS AND DOORS

The orbital motion of the Porter-Cable Finishing Sander is ideally suited for finishing doors, cabinet fronts and other installations where wood grain is often perpendicular to that of a joining piece. Since the motion is circular, the machine may be moved in any direction and crossed from one part to the other without regard to direction of grain. A uniform and smooth finish will result on both parts. The same procedure may be used when evening joints in all types of cabinet work. The sander may be worked on both sides and in all directions to obtain a smooth, matching joint. By properly changing from coarser to finer grit abrasives, an excellent finish will result.

RUBBING AND POLISHING

The finishing sander is excellent for all types of polishing and rubbing on flat or round surfaces. Felt rubbing pads, available as accessory equipment can be quickly attached for rubbing operations. With it, metal parts, enameled surfaces and woodwork may be polished. Use rouge or paste wax for polishing with the finishing sander.

TROUBLESHOOTING GUIDE

For assistance with your tool, visit our website at <u>www.porter-cable.com</u> for a list of service centers or call the Porter-Cable help line at 1-800-487-8665.

MAINTENANCE

KEEP TOOL CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

AWARNING Wear ANSI Z87.1 safety glasses while using compressed air.

FAILURE TO START

Should your tool fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

LUBRICATION

This tool has been lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. No further lubrication is necessary.

BRUSH INSPECTION (If applicable)

For your continued safety and electrical protection, brush inspection and replacement on this tool should ONLY be performed by an AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION or a PORTER-CABLE DELTA FACTORY SERVICE CENTER.

At approximately 100 hours of use, take or send your tool to your nearest authorized Porter-Cable Service Station to be thoroughly cleaned and inspected. Have worn parts replaced and lubricated with fresh lubricant. Have new brushes installed, and test the tool for performance.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION. If proper operating voltage is present, return your tool to the service station for immediate service.

SERVICE

REPLACEMENT PARTS

When servicing use only identical replacement parts. For a service parts list or to learn more about Porter-Cable visit our website at www.porter-cable.com

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing, or replacement of parts due to wear from normal use. For assistance with your tool, visit our website at www.porter-cable.com for a list of service centers or call the Customer Care Department at 1-800-487-8665. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others.

Should you have any questions about your tool, feel free to write us at any time. In any communications, please give all information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

ACCESSORIES

A complete line of accessories is available from your Porter-Cable Delta Supplier, Porter-Cable Delta Factory Service Centers, and Porter-Cable Authorized Service Stations. Please visit our Web Site www.porter-cable.com for a catalog or for the name of your nearest supplier.

AWARNING

Since accessories other than those offered by Porter-Cable Delta have not been tested with this product, use of such accessories could be hazardous. For safest operation, only Porter-Cable Delta recommended accessories should be used with this product.

WARRANTY

PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Service Center or Authorized Service Station. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our Service Centers or Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

PORTER-CABLE • DELTA SERVICE CENTERS (CENTROS DE SERVICIO DE PORTER-CABLE • DELTA) (CENTRE DE SERVICE PORTER-CABLE • DELTA)

Parts and Repair Service for Porter-Cable • Delta Power Tools are Available at These Locations (Obtenga Refaccion de Partes o Servicio para su Herramienta en los Siguientes Centros de Porter-Cable • Delta) (Locations où vous trouverez les pièces de rechange nécessaires ainsi qu'un service d'entretien)

ARIZONA

Tempe 85282 (Phoenix) 2400 West Southern Avenue Suite 105

Phone: (602) 437-1200 Fax: (602) 437-2200

CALIFORNIA

Ontario 91761 (Los Angeles) 3949A East Guasti Road Phone: (909) 390-5555 Fax: (909) 390-5554

San Diego 92111 7638 Clairemont Blvd. Phone: (858) 277-9595 Fax: (858) 277-9696

San Leandro 94577 (Oakland) 3039 Teagarden Street Phone: (510) 357-9762 Fax: (510) 357-7939

COLORADO

Arvada 80003 (Denver) 8175 Sheridan Blvd., Unit S Phone: (303) 487-1809 Fax: (303) 487-1868

FLORIDA

Davie 33314 (Miami) 4343 South State Rd. 7 (441) Unit #107 Phone: (954) 321-6635 Fax: (954) 321-6638

Tampa 33609 4538 W. Kennedy Boulevard Phone: (813) 877-9585 Fax: (813) 289-7948

GEORGIA

Forest Park 30297 (Atlanta) 5442 Frontage Road, Suite 112 Phone: (404) 608-0006 Fax: (404) 608-1123

II I INOIS

Addison 60101 (Chicago) 400 South Rohlwing Rd. Phone: (630) 424-8805 Fax: (630) 424-8895

Woodridge 60517 (Chicago) 2033 West 75th Street Phone: (630) 910-9200 Fax: (630) 910-0360

MARYLAND

Elkridge 21075 (Baltimore) 7397-102 Washington Blvd. Phone: (410) 799-9394 Fax: (410) 799-9398

MASSACHUSETTS

Franklin 02038 (Boston) Franklin Industrial Park 101E Constitution Blvd. Phone: (508) 520-8802 Fax: (508) 528-8089

MICHIGAN

Madison Heights 48071 (Detroit) 30475 Stephenson Highway Phone: (248) 597-5000 Fax: (248) 597-5004

MINNESOTA

Minneapolis 55429 5522 Lakeland Avenue North Phone: (763) 561-9080 Fax: (763) 561-0653

MISSOURI

North Kansas City 64116 1141 Swift Avenue Phone: (816) 221-2070 Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119 7574 Watson Road Phone: (314) 968-8950 Fax: (314) 968-2790

NEW YORK

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.) 175-25 Horace Harding Expwy. Phone: (718) 225-2040 Fax: (718) 423-9619

NORTH CAROLINA

Charlotte 28270 9129 Monroe Road, Suite 115 Phone: (704) 841-1176 Fax: (704) 708-4625

OHIO

Columbus 43214 4560 Indianola Avenue Phone: (614) 263-0929 Fax: (614) 263-1238 Cleveland 44125 8001 Sweet Valley Drive Unit #19 Phone: (216) 447-9030 Fax: (216) 447-3097

OREGON

Portland 97230 4916 NE 122 nd Ave. Phone: (503) 252-0107 Fax: (503) 252-2123

PENNSYLVANIA

Willow Grove 19090 (Philadelphia) 520 North York Road Phone: (215) 658-1430 Fax: (215) 658-1433

TEXAS

Carrollton 75006 (Dallas) 1300 Interstate 35 N, Suite 112 Phone: (972) 446-2996 Fax: (972) 446-8157

Houston 77043 4321 Sam Houston Parkway, West Suite 180 Phone: (713) 983-9910 Fax: (713) 983-6645

WASHINGTON

Auburn 98001(Seattle) 3320 West Valley HWY, North Building D, Suite 111 Phone: (253) 333-8353 Fax: (253) 333-9613

Authorized Service Stations are located in many large cities. Telephone 800-487-8665 or 731-541-6042 for assistance locating one. Parts and accessories for Porter-Cable • Delta products should be obtained by contacting any Porter-Cable • Delta Distributor, Althorized Service Center, or Porter-Cable • Delta Factory Service Center. If you do not have access to any of these, call 888-848-5175 and you will be directed to the nearest Porter-Cable • Delta Factory Service Center. Las Estaciones de Servicio Autorizadas están ubicadas en muchas grandes ciudades. Llame al 800-487-8665 ó al 731-541-6042 para obtener asistencia a fin de localizar una. Las piezas y los accesorios para los productos Porter-Cable • Delta deben obtenerse poniéndose en contacto con cualquier distribuidor Porter-Cable • Delta, Centro de Servicio Autorizado o Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable • Delta. Si no tiene acceso a ninguna de estas opciones, llame al 888-848-5175 y le dirigirán al Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable • Delta más cercano. Descentres de service agréés sont situés dans beaucoup de grandes villes. Appelez au 800-487-8665 ou au 731-541-6042 pour obtenir de l'aide pour en repérer un. Pour obtenir des pièces et accessoires pour les produits Porter-Cable • Delta, s'adresser à tout distributeur Porter-Cable • Delta, centre de service agréé ou centre de service d'usine Porter-Cable • Delta. Si vous n'avez accès à aucun de ces centres, appeler le 888-848-5175 et on vous dirigera vers le centre de service d'usine Porter-Cable • Delta le plus proche.

CANADIAN PORTER-CABLE • DELTA SERVICE CENTERS

AI BEDTA

Bay 6, 2520-23rd St. N.E. Calgary, Alberta

T2E 8L2

Phone: (403) 735-6166 Fax: (403) 735-6144

BRITISH COLUMBIA 8520 Baxter Place

Burnaby, B.C. V5A 4T8

Phone: (604) 420-0102 Fax: (604) 420-3522

MANITOBA

1699 Dublin Avenue Winnipeg, Manitoba

R3H 0H2 Phone: (204) 633-9259 Fax: (204) 632-1976

ONTARIO

505 Southgate Drive Guelph, Ontario N1H 6M7 Phone: (519) 767-4132 Fax: (519) 767-4131 QUÉBEC

1515 Ave. St-Jean Baptiste, Suite 160 Québec. P.Q.

G2E 5E2

Phone: (418) 877-7112 Fax: (418) 877-7123

1447, Begin St-Laurent, (Mtl), P.Q. H4R 1V8

Phone: (514) 336-8772 Fax: (514) 336-3505

The following are trademarks of PORTER-CABLE • DELTA (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE • DELTA S.A.) (Les marques suivantes sont des marques de fabriquant de la PORTER-CABLE • DELTA): Auto-Set, BAMMER, B.O.S.S.*, Builder's Saw*, Contractor's Saw*, Contracto

Trademarks noted with ™ and ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Las Marcas Registradas con el signo de ™ y ® son registradas por la Officina de Registros y Patentes de los Estados Unidos y también pueden estar registradas en otros países. Marques déposées, indiquées par la lettre ™ et ø, sont déposées au Bureau des brevets d'invention et marques déposées aux Etats-Unis et pourraient être déposées aux autres pays.

PC7.2-0105-164